

omnium, ut hostis humani generis etiam mortuus iudicaretur.
 omnium, ut etiam mortuus iudicaretur hostis generis humani.
di tutti, che anche morto fu giudicato nemico del genere umano.

DOMINIO DEI PRETORIANI.

XVI. Huic successit Pertinax, grandaevus iam et qui septuagena-

Huic successit iussus imperare ex senatus consulto Pertinax
A lui successe con ordine di regnare per decreto del senato Pertinace

riam attigisset aetatem, praefecturam urbi tum agens, ex senatus
 iam grandaevus et qui attigisset aetatem septuagenariam, tum
già vecchio e che toccava i settant'anni, allora

consulto imperare iussus. Octogesimo die imperii praetoriano-
 agens praefecturam urbi. Octogesimo die imperii seditione
prefetto di Roma. L'ottantesimo giorno di regno per sedizione

rum militum seditione et Iuliani scelere est occisus.

praetorianorum militum et scelere Iuliani occisus est.
dei pretoriani e scelleraggine di Giuliano fu ucciso.

XVII. Post eum Salvius Iulianus rem publicam invasit, vir

Post eum invasit rem publicam Salvius Iulianus, vir nobilis
Dopo di lui occupò lo Stato Salvio Giuliano, uomo nobile

nobilis et iure peritissimus, nepos Salvi Iuliani, qui sub divo
 et peritissimus iure, nepos Salvi Iuliani, qui sub divo
ed espertissimo nel diritto, nipote di Salvio Giuliano, che sotto il divo

Hadriano perpetuum composuit edictum. Victus est a Severo apud

Hadriano composuit edictum perpetuum. Est victus a Severo apud
Adriano compose l'editto perpetuo. Fu vinto da Severo presso

Mulvium pontem, interfectus in Palatio. Vixit mensibus septem

pontem Mulvium, interfectus in Palatio. Vixit septem mensibus
ponte Milvio, ucciso in palazzo. Visse sette mesi

postquam coeperat imperare.

postquam coeperat imperare.
dopochè aveva cominciato a regnare.